



**स्त्रीवाद आणि स्त्रियांचे लेखन**

प्रा. डॉ. सविता मा. पवार

dyk o foKku efgyk egkfo | ky;

egdj] ft- cy<k.kk

महाराष्ट्र भारत

I kfgR; vkf.k I ektkpk vfr"K; toGpk I cdk jkgr vkysy vkgsI ektkrhy  
?kM.kk.; k?kVukps ifrfca I kfgR; ke/; s i Mr vl rs R; kpcjkaj I kfgR; drhpk i Hkkogh  
I ektkoj i Mr vl rks knpVhus fopkj djrk I kfgR; drh] I ekt vkf.k I ldrh ; kpk vU; kS;  
I cdk vkgs R; keGd kfgR; idkjkp vH; kl gk I ektfuji\$ k jkgu djrk ; skj ukgh- L=hoknh  
I kfgR; kpk fopkjghl ektI ki\$ k pksVhr jkgu djkok ykxrks L=hthoukpk fopkj djrk  
fL=; koj th cakus ; s xsyR; kyk vusd ?kVd dkj.kHkur vkgs- firI Rrkd dVpi/nrh]  
fyakHknkoj vk/kkjh I ektjpuk ] tkr] /ke] ox] i kns"kdrk vkf.k i LFkkfir 0; oLFkk ; kru  
fL=; koj vusd cakus vkyh vkgs- fookgl LFkyk vl ysy egRo] ngfo'k; d i kfoj; kP; k dYi uk  
vkf.k vkb] .kkyk feG.kkjs ufrd eV; ; kru fL=; kpa nq; eRo vf/kdp ?kVV gkr xsys gs I kjs  
L=hthoukoj i Hkko Vkr jkfgysy vkgs] T; keGs L=hvflRokps fol tU gkr jkfgysy vkgs

L=hoknh fopkj/kkjsy L=hps gskkjs "kksk.k] frP; k vlRokps 'Lo^ ps gskkjs fol tU  
ekU; ukgh- v"kk 0; oLFkk; k fojkskr mHks jkg.; kP; k fopkjkr L=hoknkp tle >kyk-  
I ekt0; oLFkr ifjorU Ogk; yk i kfgts vkf.k fL=; kyk ek.kk Eg.kuu ifr'Vk feGkyh i kfgts  
v"kk 0; ki d I keftd tkf.kosru L=hoknkp mn; >kyk vkgsL=hokn fL=; kP; k Lokra;  
vkf.k I ekurph ek.kh djrksL=hokn fopkj/kkjs i LFkkfir #<h] i j jk vkf.k I ldrh ; kkk  
Nn nrs Lor:pk "kksk ?ks; kph L=hoknhp Hkiedk vkgs gk "kksk vki.k dks vkgs vkf.k  
vkiY; kyk dk; gos vkgs gs vkteko.; kpk vkgs

Lkk/kk.j.kr% I Rrjhp; k n"kdkr VkoMz , DokfyVh vFkkzr "I ekurdsMs okVpky' ; k  
vgokyki kl u vkf.k ; qkP; k efgyk n"kdki kl u L=hoknkp; k ppky I #okr >kyh vkgs vl s  
EgVys tkrs i jarq rs e; kZnr vFkkZup [kjs vkgs] vl s Eg.krk ; bzy- dkj.k ; ki whz fL=; he/; s  
v"kh o\$pkfjdrk ok ekufI drkuOgrh] vl s Eg.krk ; s ukgh- vxnh FkjhxkFki kl u rs  
L=hl aruh fyfgys; k vHkaki ; E fopkj dV; kl vkiY; kyk R; ke/kuu L=h Eg.kuu I kd k0; k  
ykx.kk=; k nq; ersyk v/kkj\$ [kr dj.kkjh ekufI drk fnl rs L=hl rkp; k vHkajpukae/; s



n[ke]p[hr]pk Loj 0; Dr g[r]kuk fnl rks l r pk[ke]G; kph i Ruhl ks jkckb[ ] cfg.k fue[zy]k  
ukens[kph]nkl h tuh[ ] l r cfg.kkckbz ; k l k-; k fL=; k R; kP; k n[ke]kcnay ckyrkuk fnl rkr-  
^ngkl h foVIG Eg.krh l dGk! vkRek rks fueG "kq[n cqn!!ngkpk foVIG ng[hp tleyk!  
l kGk rks >kyk do.k /ke[foV]Gkikl w mRirhps LFkku! Dsk ng fueZk ukgh t[xt]r^  
; krY; k foVIGkP; k l dYi usru l LFkfi r 0; oLFk vkf.k ; k 0; oLFk[hy foV]G ; k l dYi usyk  
cGh i My[ ] ; k fL=; k] R; kpcjksj "kqz[vfr"kpz ; kP; kfo'k; hps font[gh Hkku fnl rs tukckbz  
vkiY; k vHk[ke/; s M[k]p inj vkyk [kkn; koj]r vl sEg.krkr[ ] r[og]k R; ke/; s l d[ ]nk l LFkfi r  
0; oLFk[so#]/n HkDrhekxk[us d]syk font[gh vkgs

v[oy baz]th dkGki kl w vucl fL=; k dFk] dkn[aj]h] dfork] vkRepfj[=] yfyr fuc[k  
b- okM:e; idkjr y[ ]ku djrkuk fnl rkr- l kfo=hckbz Qy[ ] rkjckbz f"kan[ ] y[ehckbz  
fVGd]cfg.kkckbz pk[ ]kjh]d[ ] ekorh n[ ]ki k[ ] foHkkojh f"k: j[d] b[ ]nk l r] inek xkGs vknh  
L=h y[ ]k[ ]p[ ]s ejkBh l kfgR; fo"okr ; kx[n]ku egRo[ ]w[ ]k[ ] vkgsrkjckbz f"kans ; k[ ]k Hk[j]rh;  
L=hoknkP; k i[ ]rd[ ] ekuy[ ]s t[ ]rs R; k[ ]uh b-l-1882e/; s L=hi # "kr[ ]yuk'gk x[ ]f[ ]k fygw fL=; kP; k  
gksk-; k "kksk.kkph o[ ]pkfjd ekM.kh d[ ]syh ; k x[ ]f[ ]k[ ]Gs rkjckbz f"kans Hk[j]rh; L=hoknkph ekM.kh  
dj.kk[ ]; k vk[ ] y[ ]k[ ]dk Bjrkr- fL=; k[ ]k n[ ]; eRo cgky dj.kk[ ]; k i[ ]# 'ki Zkku 0; oLFk[ ]yp  
R; k[ ]uh dkgh i[ ]'u fopk: u ; k 0; oLFkpk n[ ]/i hi .kk m?kM d[ ]yk- ijo"krP; k L=h ifrek R; k[ ]uh  
ukdkjY; k- i rhyk n[ ] ekuu R; kph l o[ ]k djko] R; kph vkKk ikGko] ; k ikj[ ]fjd l et[ ]rhyk  
R; k[ ]uh vkOgku fnys d[ ]v[ ]kr vkf.k l ektkr fL=; k[ ]ps "kksk.k fu; k[ ]tr i/nrh[ ]us gkr vl rs  
i[ ]# 'ki Zkku 0; oLFk[ ] R; k i[ ]# 'kkP; k opLok[ ]kkyh l i[ ]w[ ]k[ ] .ks ncy[ ] ; k vl rkr- R; kP; k ckrhr  
, d fof" k'V or[ ]u0; oLFk dke djr vl rs rh B[ ]jy[ ]hp vl rs ; k 0; oLFk[ ]p "kksk.kkph l o[ ]  
chts nMy[ ]yh vl rkr- rkjckbzuh vkiY; k ; k i[ ]rd[ ]kru fL=; kP; k l anHk[ ]rhy ; k  
or[ ]u0; oLFk[ ]yk vkOgku fnys vkgsfL=; k[ ]e/ky fu.kz kpk vHkko] l i[ ]k[ ]ho l R[ ]ojhy vHkko]  
L=hi # "k[ ]d k[ ]Bh ngj[ ]h uhrhe[ ] ; ; k[ ]uh "k[ ]p[ ]rP; k dYi uk ; kpk vk/kkj ?k[ ]u fL=; k[ ]ps "kksk.k d l s  
gks[ ]gs rkjckbzuh Li 'V d[ ]ys vkgs L=hokn L=h vkf.k i[ ]# 'k nk[ ]k[ ]l k[ ]Bh gh l ks h[ ]p vkgs i .k rks  
i R; {kkr vk.kk; pk EgVY; kl i[ ]# 'k[ ]k R; kP; ke/; s [k[ ]i cny dj.k[ ]s vko"; d vkgs i jarq R; kph  
r"kh cny.; kph Hk[ ]iedk ul rs rkjckbzuh vucl nk[kys n[ ]u i[ ]# 'kkP; k Hk[ ]iedyk vkOgku d[ ]ys  
vkgs

i rh gk[ ] ije[ ]oj ekuk; ps rj R; kph okx.k[ ]dgh ije[ ]ojkl kj[khp vl yh i kfgts v"kh  
L=hi # 'kl ekurph Hk[ ]iedk R; kuh Lok[ ]; i[ ]o[ ]dkGkr ?k[ ]ry[ ]yh fnl rs , d l kfo=h vkiY; k  
l k[ ]k[ ]k[ ]; kl k[ ]Bh ; ekekxs x[ ]yh vkf.k vkiY; k i rhl frus ijr vk.kys i jarq i[ ]# 'k[ ]e/; s vkrki ; Z  
, drjh i[ ]# 'k ck; dkP; k ik.kkdfjrk ; enjckjr x[ ]yk dk; ? vki ys l k[ ]k[ ]k[ ]; x[ ]ys Eg.k[ ]u  
fo/kok[ ]uh vki y[ ]h r[ ]k[ ]s dkGh d: uvk; q; Hk[ ]j v[ ]k[ ]k[ ]d[ ]k[ ]B[ ]M[ ]hr cl kos ex i[ ]# 'k[ ]k[ ]uh vki ys r[ ]k[ ]l  
dkGs d: u vj.; okl kr dk jkgw u; s vl s i[ ]'u R; k mi fLFkr djrkr- vkiY; k ; k x[ ]f[ ]k[ ]ru  
L=h" kksk.kkps R; kuh fo"ysk.k d[ ]ys vkgs L=hyk vki ys "kksk.k gkr vkgs gs dG.k[ ]s egRokps vl rs



rl p brjkukgh R; kph tk.kho d: u nsksegrOkps Bjrk; knP'Vus rjkckbzuh ekM/yss L=hoknh fopkj egRokps Bjrk- ejkBhe/; s dFkkj dknæ-; karnu vkf.k pGoGhP; k ek/; ekruu tks L=hoknh fopkj ekM/yk xsyk vkgš R; ke/; s oQY; kpp vak BGdi .ks fnl rs foHkkojh f" k: jdj] xlgš n'ski kMš I kfu; kj fiz k rM/ydj]Nk; k nkrkj ; kP; k I kfgR; kpk ; knP'Vus fopkj djrk ; bžy- foHkkojh f" k: jdj] dđ ekorh n'ski kMš ; kP; k I kj [; k yš [kdk i kš- dēkfj d kps i'z'u] ukdjh d: u fi R; kps ?kj pkyo.kk=; k fL=; kj R; kps f" k.k ; kl kj [ks i'z'u vki Y; k yš [kukruu ekM/rkuk fnl rkr- iæfookg] L=hi # 'kl ædk ; kl kj [ks fo'k; gh R; kP; k I kfgR; kruu ; rkr- foHkkojhP; k L=hi k=kpk fopkj djrk rh ek.kk Eg.kuu utjsr Hkjrkr- ejkBh dFkko"okr vkrēHkku tkxr >kyš; k L=hps n"ku i Eke foHkkojhauh vki Y; k dFkarnu ?kMfoys vkgšR; kP; k dFk kps fo'k; gh dkrhdkjh Lo: ikps jkfgys vkgš- vktP; k rgyus foHkkojhP; k oGph I ektkph vkf.k okpdkph ekufi drk Okjp I æfjpr gksh- fL=; kP; k "kkjhjrP.kk vkf.k R; kruu mnHko.kkjs eukP; k mnæskps fp=.k , [knh L=h vki Y; k I kfgR; kruu djrk gh xksV vR; r i kkkkd gksh-fgankG; koj^ vkf.k ^dG; kps fu="okl ^ ; kl kj [; k I kfgR; kdhrh R; kdkGh I ektkdMuu /kdkjY; k xš; k- Hkjrhr; I ektjpuk vkf.k R; koj vk/kfjr ijä jkxr dM/e0; oLFkk vkf.k ; k 0; oLFkdMuu L=h yk Lora= eW; ukdj.ks gs L=hoknkps eG jkfgys vkgš i # 'ki zkuu I dhrhph uhrheW; s gh i # 'kP; k nP'Vus I ks hph vkgš- R; keGs ijä jsu rh vkyh- R; ke/; k=hpk ek.kk Eg.kuu dks fopkj dsyk fnl r ukgh- L=h yk ek.kk Eg.kuu ifr'Bk feGk; yk goh gh L=hoknkph e[; fopkj/kjk vkgš Lokræ; i klrhuarjgh L=h i kjræ; kr thou txr vkgš dM/kr frph th ukuk i zkjš ?kđ eV gkš R; kruu gh xksV Li'V gkš T; kRLuk nš/kj] ol kjk i Vo/kz] fot; k jktk/; {k rs vk"kk cxš xlgš n'ski kMš vkf.k I kfu; k ; kP; k dknæjh yš [kukr gh L=hoknh fopkj/kjk 0; Dr gkrkukfnl rs

xlgš n'ski kMš kps dknæjh {ks=krhy ; ksnku ; knP'Vhus egRokps vkgš R; kP; k ukf; dk mPpLrjh; vkgš vkf.k L=h fopkj kkh ?kVV dki/kydh eku.kk-; k vkgš- eDr] /kV] LoPNsus tx.kkjh LoRka= fopkj kph L=h R; kauh jaxoyh L=hi # 'kl ædk dMs oxG; k utjs R; kP; k ukf; dk i kgrkuk fnl rkr- U; k; -vU; k; ] uhrh-vuhrh ; kckrhr I ektkps fu; e ekM/hr dkrkuk R; k fnl rkr-R; kP; k "e/; yVi Vhr" ph ukf; dk Eg.krs ^vki Y; kyk goa R; k ek.kl kcjkšj dk jkgw u; s vki.k? T; kyk dj; p yXu R; kuh djkoa ckdHP; kuh dk?^ v"kk ; k fL=; k Lo; au.kz h vkgš- L=hps ek.kk Eg.kuu fparu xlgš n'ski kMš ; kP; k yš [kukruu i dVrkuk fnl rs fookgl dFkk vkf.k R; kruu L=h yk ; k kjs i kjræ; xlgš n'ski kMš ; kuh jaxoyš; k fL=; k ukdjrk-i # 'kP; k yšxd rP.kk Hkxo.kš R; kpk oākok<fo.kš R; kps ?kj I HkG.ks ; krp L=hthoukpk vFkZ "kšk. ; kpk ijä jkxr nP'hdksu R; k /kMdkou ykorkuk fnl rkr L=hP; k I xG; k I Hkækps eG xlgš n'ski kMš ; buk vki Y; k fookgl dFks vk<Grs



L=hoknkp; k nPvhus dey nd kbz ; kP; k I kfgR; kpk ijke"KZ ?ksks egRokps Bjrs  
 fL=; hP; k cnyR; k tkf.kokpk vkfo'dkj R; hP; k I kfgR; dhrhu?kMrks R; hpk ^jx^ gk  
 dFkl xg]jk=fnol vkEgk ; dnpki d x^dkGkl w z o ^gW ?kky.kkjh ckbz ; k y?kpkna=; k  
 egRokP; k vkgr-^dkGkl w z e/khy L=h fuHkz vkgs rh , dVh vkgs i.k , dkdh ukgh l oZ  
 l kelftd l drruk udkj nr rh Lor:pk Loræ exz fuoMrs dkj.k fryk Lor:P; k  
 vutkokru eukeu l etys vkgs dh ekuoh Lohko gk QDRk ful xhRr ngkru Bj r ul rks rj  
 rks l kelftd l ddkjru ?kMfoyk tkrks vkf.k tæuq; fufe r vkgs rs vkiY; k rkdnhus  
 ukdkjrk ; rs ; kpkp vfkz ekuofufe r : <h] i j a j k] l d r Lol kEkF; k z s feVork ; Å "kdrkr  
 vl k fopkj dey nd kbz vkiY; k dknæ:jhrw 0; Dr djrkr

^gW ?kky.kkjh ckbz ; ke/; s L=hng vf.k eu ; hph Qkjdr dsy,sh fnl rs LorR:P; k  
 Lokr#; kl kbh fnysy rh fdæ vkgs i klr fo'ke0; oLFke/; s L=hk Loræ; kP; k dkskR; k okV  
 miYk/k vkgr ; kpk "kk/k dey nl kbz ; kP; k dknæ-; k ?kkr- iLFfir i#^ki z kku  
 eW; 0; oLFkpk ifrdkj vkiY; kyk R; kP; k dknæ-; hrw fnl rks dkj.k ; k 0; oLFkP; k vk/kkj p  
 fL=; hps LFkku xkSk Bjfoys tkr Qp L=hoknh yf[kdk T; fy; k f[kLræk ; kP; k ers ckbz  
 fdæk L=h ; k "kCnph#< 0; k[; k Lohdkj.k vkf.k R; kud kj vki.k L=h fdæk i#^k vkgr gs  
 eku; dj.k; kykp , didkjph vfkzhurk vkgs Eg.ku gh i#^ki z kku eW; 0; oLFk mYkFkou  
 Vkd.; kps iz Ru dj.kkjs I kfgR; p L=hoknh ekuys tkos vl kgh R; kekxs , d vxg fnl rks  
 ; knPvhus ikgrk OgftZu; k oYQph 1929 l kyh ifl /n >kysy ^kiyh Lor:ph txxk^ gh  
 dknæ:jh L=hoknh l kfgR; krhy , d egRokp Vli ekuyh tkr

eškuk iBs ; kP; k I kfgR; kpk fopkj djrk , d i z k] 0; Drhokn Lohdkj.kkjh L=h R; h  
 vkiY; k I kfgR; kru jaxfoyh vkgs ^uojk gk fojtuki jrk^ vl sjk[kBkd Hkku ; k L=hk vkgs  
 R; hP; k ^ukfrpjkeh^ e/khy L=h gh fookgkLkFkk ukdkjrs ; k l Lfks L=hi #^k k k r h  
 fopkj izkkyhps ts tkGs fo.kys vkgs rs fryk eku; ukgh- l d kj gh bz'ojnRr nskxh vkgs gh  
 xkV ; k ukf; dk ukdkjrk- R; hP; k ukf; dk i j a j huk Nn nskk-; k vkgr- L=hi #^k l ædkP; k  
 cnyR; k tkf.kokpk vkfo'dkj R; kP; k I kfgR; kru ?kMrks ; k ukf; dk cfnhus l keku;  
 vl Y; krjh R; hph Lor:ph v"kh thoufo'k; d rRos vkgr vkf.k R; k RkRokuk vuq : u thou  
 tx.; kph ftne R; hP; k Bk; h vkgs ; knPvhus vl kG; kP; k xk; h^gd vdsyk^ gs R; kps  
 dFkl xg vkf.k ^ukfrpjkeh^ gh dknæ:jh egRokph vkgs

xkgh nski kM/s ok eškuk iBs ; hP; k ukf; d hP; k rgyur l kfu; huj jaxfoY; k ukf; dk  
 l RE; okVrkr- vkG[k] "kksk] f[kMD; k] ; krhy fL=; k Lor:ps fu.kz Lor: ?kskk=; k vkgr-  
 i R; d L=hk Loræ=i.k tx.; kpk vf/kdkj vkgs ; koj R; hpk fo"okl vkgs i jarqR; k dkskrgh  
 cM djrkuk fnl r ukgh- LFkykrj, vkorZu vkf.k vodk"k ; k R; hP; k dknæ-; kru R; hP; k



ukf; dk , d ek.kh Eg.kuu LFkku feGfo.; kph /kMiM djrkuk fnl rkr- Lor%hy I keF; kpk  
 "kksk R; kauk egRokpk okVrks fL=; kP; k #<i'z'ukP; k iyhdMa ; k ukf; dk vkiY; kyk ?k'Åu  
 tkrkr- iklr ifjLFkrhi q's xM?ks Vcdhu R; k cl r ukghr- R; kpk Lor%hy I keF; kP; k "kkskpkp  
 iokl gk pkypp vl rks I kfu; kP; k dknæ=; k L=hi'z'kku vl Y; k] rjh R; kP; k dknæ=; kar  
 i#/'ki k=kfo'k; h gvoknh ok n'j'kxgh Hk'fiedk d'kBs fnl r ukgh-I keF; ;dku] I eat I i#/'k'kph  
 vi\$kk ckGx.kk; k ; k fL=; k vkgr- thoup; k iokl kcjk'jp R; kps ekufI d ikrGhojhy ?kM'r  
 tk.kkjs ifjor'z v'f.k ; k iokl k'ru R; kps g'G'G'w fl /n gkr tk.ks I kfu; kauh j\$kkV'ys vkgs  
 i#/'k'kauvkrk; h fojk/k u djrk Lor%pk fodkl ?kMor usks R; kP; k fL=; kauk egRokps okVr-  
 Lor%P; k I Uekukps R; kauk Hkku vkgs fookgl LFkph p'k'V ifjLFkrhuq i yofpd g'ksks  
 L=hi #/'k'kP; k I q'kkI k'bh t: jhps vkgs vl s , d I # R; k vki Y; k I kfgR; k'ru ekM'rkr-

fi z k r'nydj ; kps d'f'ky\$ kugh ; knpVhus egRokps vkgs T; kpk R; kpk i'z'u] tkos  
 frP; k o'kk; ke/kau L=hp; k okV; kyk ; skkjs mn/oLri .k] ?kVLOk/k'ru ; skkjk , dkdhi .kk R; k  
 j'xorkr- Nk; k nkrkj; kauh L=hoknh n'P'Vd'kuk'ru Loræ vl s y\$ku d'sys vkgs ori'G'kpk var]  
 Lor%yk "kks'krkuk ; k I kfgR; d'rh; knpVhus egRokP; k vkgr-vk"kk cxs ; kauhgh ek.kl kek.kl krhy  
 ukR; kpk I #e osk ?kryk vkgs L=heukph I #ekf'rl #e v'kns'yus R; kauh j\$kkV'yh vkgr- R; kpk  
 I s'w v'f.k Hk'eh ; kvare'k dj.kk=; k dknæ=; k vkgr-'j'hV'k of'y.kdj^ gh "k'ark x'k\$[kys ; kph  
 dknæjh i'k\$ d'ekfj'dps tx.ks ekM'r'kuk L=hoknh Hk'fiedk fo"kn d'j'sv# .kkI ckus ; kauhgh  
 L=hoknh Hkku Bow I kfgR; y\$ku d'sys vkgs R; kpk vu'q'k'k] foed'rk ; k I kfgR; d'rh'pk ; knpVhus  
 fopkj'djrk ; s'ks i'fr'kk j'kuMs ; kpa c'j [ ; k v'kMP; k fL=; k] f'ok|k ckG ; kps"kkk'k Lor%pk"]  
 Nk; k nkrkj ; kps'eh ck'z vkgs Eg.kuu^ gh v"kh L=hoknh fopkj ekM.kkjh egRokph i'f'rd's  
 L'k'ark ; s'hy- ek'sudk x't'nxM'dj ; k I #nk vfydM'ph L=h'j'x'forkuk fnl rkr-

vkRepfj= ; k okM:e; izdkjkrgh L=hoknh fopkj vR; r BI B"khri .ks 0; Dr g'krkuk  
 fnl rks ; f'k'fopkj I #k u ; s'k tx.; k'ru rks ik>jrkuk fnl rks ; knpVhus x'knkojh i: G'dj  
 ; kps ^t'gk ek.kh t'kx'k g'k'k\$ I #urkck'z ; kps ^vkgs eu'k'j rjh"] efYydk vej"kk[k ; kps ^eyk  
 mn/oLr 'gk; pa'] c'ch d'kæ'Gs k'p's't.ka v'kep'g] g'k k okM'dj ; kps ^l k'æR; s , d'k] dey  
 i/k; d'k-vu'q'k, d'ep i'koMs ; kps ^vr:LQk'v] m'fe'zyk iokj ; kps ^vk; nku^ b- v'ud  
 vkRepfj=kpk L=hoknkP; k I n'k'k'z fopkj dj'kok y'k'sy-

d'fork gk okM:e; izdkjgh L=h'ok'r'z; kP; k t'kf.kokauh I e/n vkgs i'kkk x.kk'j dj]  
 efYydk vej "k[k] feuk x't'f'k; \$ fgjk cul k'M] fot; k j'ktk/; {k] d'fork egktu] I #y'kk  
 gsy'z] v'uj'k/kk i'kVhy, v: .kk <j\$ v'kl kojh d'kdM\$ uhj tk ; kauh vki Y; k d'ko; k'On'k's L=hp; k  
 Loræ v'f'lr'okph t'kf.ko d: u fnyh vkgs i'Kk iokj gs vk.k[kh , d egRokps uko- vki Y; k



dfork vkf.k dFkkP; k Onkjs R; kauh I Hkkorkyh ?kM.kkU; k fofo/k cnykps vkf.k R; krhy varfojkskkps I we fufj{k.k dsysvks

Lor:P; k vflRokl kBh I ak'kz djrkuk txxr gkr vl ysyh L=h] frP; k u0; k tk.khok] frpdknyrs fo"o] frph Linu\$ frpk iokl ; kps fp=.k I kfgR; krhy I oP iokkjkrw gkrkuk fnl rslkq okrhyk: <h] ija jk vkf.k , dnj 0; oLFkus c/n dsys; k voLFki kl upk ePrrodMs gkskkjk iokl Rks vflko; Dr djrkuk ikjkkh frpk I j vkf.k Hkk'kk gh vFkkzr p vkded] vkdLrkGi .kkph vkf.k , dnji#kfojkskh fnl rs urj L=hP; k nq; ei .kkpk "kkk ?ks; kpk iz Rugh fnl rks firll Rrkd 0; oLFkrw vky; k iae] R; kx] I gu"kyrk ; kl kj [; k feFdkauk R; k ukdkjkr- ikfox; kP; k] usrdreP; k dYiukT; k fL=; kauk c/n Bor vky; k vkgsr]R; kL=hoknh I kfgR; kru ukdkjY; k vkgs- vkiY; k e; kZnrvodk"kkru ckgj ; s uok vk"k; ] uok vutko] uoh f{kfrts "kkk. ; kpk L=hpk iz Ru vkgs R; kps/vfo'dj.k L=hoknh I kfgR; ke/kau gkrkuk fnl rs R; kpiak.k fL=; kpk I ak'kz R; kpk voeku] i#ki'zkkueW; kf/kf'Br 0; oLFkr L=huk ekstkoh ykxysh fder gs I kjs txkl ekj ekM.; kpk iz Ru ; k I kfgR; kru gkrkuk fnl rks

: <h] ija jk] I adrh vkf.k , dnj I ekt0; oLFkus fnysh vkG[k MkGI nPvhoksa Lohdkjr txxr >ky; k L=huk ekU; ukgh- ts vkgs rs rl p u Lohdkjrk R; kr cny Ogk; yk ikfgts ghp R; kekxph Hkiedk vkgs tx cnyys ikfgts ; k 0; kid I keftd tkf.korw gs fy[kk.k gkrkuk fnl rs, dks.kl ko; k "krdr L=hokn gk "kCn u okijrk rkjkckbz f"kmauh L=hoknkph ekM.kh djr'L=hi#kryuk^ I kj [ks iqr d fyfgys R; kurjP; k dkGkr y{ehckbz fVGd] cfg.kkckbz ksjh] dQ ekorh ns'ki kM\$ foHkkojh f"kJdj] banjk I ar] inek xkG\$ xksh ns'ki kM\$ dey nd kb] I kfu; k] vk"kk cx\$ ekkuk iB\$ "kkark xk[ky\$ ifrHk jkuM\$ Nk; k nkrkj] fo|k ckG] efYydk vej"ks[k] dfork egktu] vki kojh dkdM\$ uhjtk] mfezyk iokj ; kauh L=hthoukl anHkkz vuod ikrG; kajps iz'u mi fLFkrdj.; kpk iz Ru dsysk vkf.k R; kyk mRrj "kkk. ; kpk ok lk; k; "kkk. ; kpkgh R; kpk iz kl R; kP; kl kfgR; kru fnl rks ; k I oZ fL=; k L=hthoukl anHkkz fyfgrkuk L=h gh 0; oLFkph cGh vkgs v"kk Hkiedru fyfgr ukghr- jMdk I j yko. ; kpk R; hpk ekul ukgh rj L=hthoukr ifjorU R; kauk vi s(kr vkgs , d ek.kw Eg.kau Lor:dMs ok L=hdMs R; k ikgrkr vkf.k I ektkugh ; kp nPvhus R; kP; kdMs igkos gk R; kpk nPvhoksa vkgs Lol keF; kpk ifrHkfo'dkj ; k I kfgR; kru fnl rks u0; k jk'VRP; k mHkkj.khrfL=; kph Hkiedk gh ija jkxr u jkgrk d.k[kj vl koh- firll Rrkd ok i#ki'zkkueW; 0; oLFkus>kdkGysy] vflRoghu vl u u; s rj LovflRokp] Lotckcnk=; kps Hkku vl ysyh v"kh tk.kho ; k I kfgR; kP; k vkfo'dkjkrw fnl rs



L=hoknh I kfgR; gs fL=; kph Hkk'kk gh u0; kus ?kMorkuk fnl rs vki ysfopkj ekM/rkuk d/kh gh Hkk'kk vkded] LQkV/d gksrkuk fnl rs cM[kkjhpK I j ykors vki ysfopkj ok Hkkouk 0; Dr djrkuk ftyk i# 'kh Hkk'kk Eg.kuu vkG [kys tkrv v"kh Hkk'kk fL=; k ; k I kfgR; kOnkjs okijrkuk fnl rkr- Hkk'køjphi # 'kh eDrnkjh L=h yf[kdkuh ekM/uu dk<yh vkgs Hkk'kP; k I kg; kus vki ysfopkj R; k fuHkz rus ekM/rkukfnl rkr- iLFkfi r i# 'ki zkku 0; oLFpk ifrdkj djrkuk rh Vkdnkj curkuk fnl rs rFkfi i# 'ki zkku eW; 0; oLFpk ifrdkj djrkuk L=hoknh I kfgR; kph Hkfedk gh i# 'kfojkskh ukgh- rj : <h] i j j k i k j a f j d l d r] vufrdrph dYi uk] fL=; køj gskkjs vU; k; ] vR; kpkj ; kfo'k; h ifrdkj kph vkgs c/nrikl uu ePrsdMs tk.kkjk gk idkl vkgs I ektkpL=hdmS ikg.; kpk nP'Vdksu cnykok gqgh nP'Vhdksu I ekj Bdu fuekzk >kysysgs I kfgR; I ekt ifjorZukP; k nP'Vhus egRRokps vkgs

### **I nHkZ xfk:&**

- 1- Hkkjrkhy efgyk fodkl kph okVpky& t-"kavki V\$ i qi k jkMs
- 2- Hkkjrkhy I nHkZru L=hokn& "kkkk ukbD
- 3- I kBrjh ejkBh okM:e; krhy idkg& MkW "kj.kdøkj fyæG
- 4- I R; "kkskdh L=hokn& ik- uru ekGoh
- 5- L=hokn: , d nP'Vh{ki &v#.kk I ckus